

LA BOURSE

Clôture d'hier à Galata	
L'or	650 —
Ls.	648 —
Francs	212 —
Lires	157 —
Drachmes	90 50
Marks	10 25
Leis	10 50
Levas	21

LE BOSPHORE

Saissez dire, laissez-vous blâmer, condamner, emprisonner, laissez-vous pendre, mais publiez votre pensée.

PAUL-Louis COURIER.

ABONNEMENTS UN AN SIX MOIS

Ltgs.	Ltgs.
Constantinople...9	5.
Province.....11	6.
Etranger frs...100	frs...60

Journal Politique, Littéraire et Financier

ORGANE FRANÇAIS INDÉPENDANT

Directeur-Propriétaire MICHEL PAILLARÈS

1, le Numéro 100 PARIS

3me Année.— No 766

MERCREDI

3

MAI 1922

RÉDACTION-ADMINISTRATION

Péra, Rue des Petits-Champs; No 5

TELEGRAMME «BOSPHORE» PERA.

Téléphone Péra 2089.

LE PACTE EUROPÉEN

On a publié la liste des trente-deux ou trente-trois puissances représentées à Gênes. Elle est incomplète. Il faut y ajouter une puissance bien autrement qualifiée pour siéger

C'est la presse. Depuis longtemps on a dit — le mot est, si je ne me trompe, du marquis de Salisbury — que la presse est le quatrième pouvoir. C'est même passé à l'état d'axième. Aujourd'hui elle fait plus grande figure encore. Elle participe — officieusement, c'est vrai, mais non moins efficacement — aux travaux de la Conférence attelée à la fabrication d'un monde nouveau. Elle joue même un rôle bien autrement important que celui de l'inspiration de Genève qui a tout l'air de ne se trouver là que pour servir de bouché-trou. La presse, en effet, semble destinée à remplacer, à elle seule, toutes les commissions et les sous-commissions entre lesquelles, d'après le principe de la division du travail et selon les us et coutumes parlementaires, la Conférence s'est morcelée.

Cette innovation fournira certainement matière à controverse, mais la méthode qu'elle inaugure se peut recommander de certaines raisons de nature à produire impression. C'est un excellent moyen de vulgariser les idées, de préparer l'opinion publique et même de la faire, ce qui présente l'avantage d'empêcher, dans la mesure du possible, des dissidences de s'affirmer.

C'est ainsi que, dans la grande salle du palais de San Giorgio, M. Lloyd George a donné à un auditoire de 400 journalistes une « instruction » extra-protocolaire sur le but auquel doit tendre la Conférence. C'est le « pacte européen » auquel il préparait les voies de la sorte. Tous les Etats, y compris l'Allemagne et la Russie soviétique, auraient à conclure une convention par laquelle ils prendraient l'engagement de s'abstenir de toute agression quelconque, pendant une période de dix années jugée nécessaire pour mettre en bon train la reconstruction de l'Europe. Les diverses nations, alliées et ex-ennemis, promettraient solennellement de respecter les frontières les unes des autres, se garantissant réciprocement l'inviolabilité de leur territoire. Libérées ainsi de toute crainte pour leur sécurité nationale, elles n'auraient plus besoin de se consacrer à la veillée des armes. Elles seraient à même de consentir une mutuelle et générale réduction des armements terrestres, pour se vouer entièrement aux travaux de la paix, à la stabilisation des finances, à la floraison de l'industrie et au développement du commerce.

C'est le désarmement terrestre, dira-t-on, pendant du désarmement naval de Washington. Néanmoins, c'est simplement un projet de « vacances des armements terrestres ». En effet, si la sixième condition de la déclaration de Cannes est « l'engagement de s'abstenir de toute agression sur les pays voisins », cela n'implique nullement, ainsi que l'ont précisé les accords de Boulogne, l'enga-

gement de désarmer. La question du désarmement n'est même pas de la compétence de la Conférence de Gênes. Conformément au memorandum français du 6 février, les résolutions arrêtées à Boulogne ont nettement spécifié que la Conférence ne pourrait porter aucune atteinte aux prérogatives que la Société des Nations — il faut bien quelle serve à quelque chose — tient des traités. Par conséquent les questions de son ressort, comme celle du désarmement, ne sauraient lui être enlevées.

Une note officielle du Quai d'Orsay a précisé que « si la question du désarmement était soulevée à Gênes, la délégation française en demanderait le renvoi à la Société des Nations qui en est saisie depuis longtemps. S'il était passé autre, elle ne prendrait aucun parti à un débat qui, comme l'a déclaré sir Robert Horne, est exclu du programme de la Conference ». Et M. Lloyd George, lui-même, répondant à Tchitchérine qui avait voulu poser le problème du désarmement, déclarait qu'il était déjà soumis à la Société des Nations à laquelle devait être renvoyée toute proposition nouvelle.

En outre, si l'article 1 ni l'article 6 des résolutions de Cannes ne sauraient être invoqués pour empêcher le jeu des sanctions que la France pourrait être contrainte de prendre contre l'Allemagne en cas de manquement de celle-ci aux obligations de réparer. Le traité de Versailles, dont l'intangibilité a été proclamée, confère aux Alliés (paragraphe 18 de l'annexe II, à la partie VIII) le droit de recourir à des mesures coercitives sans que l'Allemagne soit fondée à les considérer comme des actes d'hostilité. Et à Boulogne, M. Lloyd George a reconu que l'article 6 de Cannes n'est qu'une réédition de l'article 10 du Covenant, réédition utile tant que l'Allemagne et la Russie ne sont pas liées à celui-ci.

Si les choses sont ainsi, le « pacte européen » ne peut, en soi, qu'être approuvé. Mais quelle valeur aura-t-il au lendemain du traité russo-allemand ? Qui oserait, non pas certifier, mais simplement prétendre sérieusement que Berlin et Moscou respecteraient cette trêve de Dieu ?

A. de La Jonquièvre.

L'Assemblée d'Angora et les organisations de défense helléniques

Une interpellation a été déposée à la grande assemblée par un groupe de députés qui ont demandé au gouvernement quelles dispositions il avait prises contre l'action des organisations de défense helléniques. Au nom du conseil des commissaires, Fethi Bey a répondu que l'armée kényaliste ayant opposé une résistance victorieuse aux troupes régulières grecques, se sentait parfaitement de force à avoir raison également des susdites organisations. « En outre, a déclaré le commissaire de l'intérieur, le gouvernement avait été informé que des Grecs sujets ottomans participaient à l'action des comités de défense. Leurs noms sont en train d'être consignés sur une liste qui servira, le moment venu, à établir les responsabilités et à leur valoir le châtiment qu'ils ont mérité. »

Le papa Pie XI intervient en faveur de la paix avec la Russie

Rome, 1er T.H.R. — Dans une lettre exprimant à nouveau ses chaleureux voeux pour une heureuse suite de la conférence de Gênes, S.S. le Pape, dit que l'échéance de la conférence impliquerait des guerres plus grandes et sur une plus vaste échelle.

La Sainteté fait aussi allusion à la situation de la Russie qui peut être un élément fort dans la reconstruction sociale.

Tout en exprimant des sentiments de charité pour les populations affamées de la Russie, Saint-Pétersbourg manifeste aussi son désir pour l'union (rapprochement) des Eglises Romaines et Orthodoxes dans leurs fonctions tant pacifiques que religieuses.

M. Lloyd George a confirmé la déclaration suivante concernant la lettre du Pape.

Le premier ministre britannique est très agréablement impressionné par la lettre de Sa Sainteté qui est conçue en des termes admirables. « Le Pape, parle en connaissance de cause des conditions qui existent en Europe orientale, et le premier ministre, trouve qu'une expression d'opinion si nette et si précise du Saint-Siège en faveur de la paix avec la Russie, est un grand encouragement pour les Puissances chrétiennes de l'Europe. »

Il est utile p. t. être de rappeler que Sa Sainteté fut Nonce à Varsovie pendant 2 ans avant son évocation au Saint-Siège et par conséquent, il est tout à fait bien renseigné sur la situation en Russie.

Voir en seconde page
la Conference de Gênes
av c les figures des délégués à la Conference dont le Bosphore n'a pas encore reproduit les traits.

M. GOURLAS à l'Assemblée Nationale

Athènes, 1er mai.
L'Assemblée nationale s'est réunie aujourd'hui tard dans l'après-midi. M. Gourlas a pris aussitôt la parole pour rendre compte de ses démarches à Gênes et pour exposer l'état diplomatique du conflit turco-grec. Le président du conseil, répondant à une question de M. Stratatos au sujet de l'attitude du gouvernement vis-à-vis des propositions de paix des Alliés, a déclaré qu'il lui était impossible d'en dire plus long à ce sujet. La discussion sur les questions nationales a été ajournée à la suite de l'assurance donnée par M. Gourlas qu'il n'est pas de paix possible sans la réalisation des droits nationaux. (Bosphore)

Après l'accord russo-allemand

La mission de M. Kalinine à Berlin
Varsovie, 1er mai. T.H.R. — On annonce de Moscou que le président du comité exécutif panrusse des Soviets, M. Kliouine, partira dans le courant du mois pour Berlin. Son voyage est en relation avec l'accord russo-allemand.

Le traité germano-russe à la commission des réparations

Paris, 1er mai. T.H.R. — La commission des réparations examinera mardi après-midi la réponse des juristes chargés d'examiner l'accord germano-russe de Riga, en vue de considérer si ce traité violait le traité de Versailles.

Le sort de l'Asie Mineure grecque et le retour de M. Vénizélos en Europe

Au sujet des bruits enregistrés par la presse alliée et d'après lesquels M. Vénizélos se rendrait à Smyrne pour se mettre à la tête du mouvement micrasiatique, le journal *Hestia*, ordinairement bien informé, écrit ce qui suit :

Il y a plus de trois semaines, une des personnalités les plus en vue de Smyrne s'est adressée télégraphiquement à quelques amis de M. Vénizélos les priant de faire des démarches auprès de l'ancien président du conseil pour qu'il prenne son concours à la lutte micrasiatique. Un gouvernement provisoire serait en ce cas constitué. M. Vénizélos assumerait la représentation diplomatique en Europe. Cette demande a été transmise télégraphiquement à M. Vénizélos qui, quelques jours après, a fait parvenir à Smyrne sa réponse. L'ancien président du conseil disait ne pouvoir assumer aucune responsabilité, mais que, s'il s'agissait d'une décision définitive, il ne croirait pas devoir refuser ces services en simple citoyen désireux de travailler pour la patrie. M. Vénizélos n'était pas au courant de la situation, demandait à cette occasion des détails sur certaines questions. Depuis lors on n'a pas des renseignements sur cette affaire et on ignore si les pourparlers engagés ont été continués. »

Athènes, 30. — Le *Times* croit que M. Vénizélos, bien qu'il ne doive pas coopérer avec la Grèce officielle, travaillerait cependant probablement à la défense nationale de Smyrne pour le salut de la Grèce micrasiatique.

M. Vénizélos n'est pas encore rentré en Europe

Le *Proodos* dément les informations de la presse d'Athènes au sujet du voyage prochain de M. Vénizélos à Smyrne. Notre confrère se fait mandat de Paris que l'ancien président du conseil n'est même pas encore rentré en Europe. Son arrivée à Paris est attendue vers le 15 courant. À Londres, où il se rendra, de grands préparatifs sont faits par la colonie grecque en vue d'une réception grandiose.

Smyrne et Athènes

Smyrne, 1er mai. — La presse tout entière relève le caractère national de la lutte micrasiatique et flétrit les agissements de certains cercles qui cherchent à lui donner le caractère d'une lutte de parti. Tous les journaux sans exception proclament l'union sacrée de l'hellenisme. La situation entre dans une nouvelle phase. En vue de prévenir tout malentendu, la défense micrasiatique a été dénommée « Organisation nationale ».

Une lettre du général Ioannou

Le général Ioannou, de la Défense nationale, a envoyé au général Papoulias la lettre suivante :

« Dans les moments que traverse la patrie, il nous faut oublier tout différend personnel et nous unir pour écarter le danger menaçant. Je te tends une main amicale et je te prie d'avoir confiance en moi. Moi et tous ceux qui sont sous mes ordres nous ferons notre devoir et nous verserons notre sang pour la patrie bien aimée. »

— Athènes, 1er mai. — Le conseil des ministres qui s'est tenu hier a longuement délibéré au sujet de la situation militaire.

Après les explications fournies par le général Papoulias, le président du conseil a pris la parole pour déclarer que le gouvernement fera tous les sacrifices nécessaires pour les besoins de l'armée.

M. Gourlas a déclaré que le gouvernement grec a essayé tous les moyens d'amener la paix avec la Turquie en évitant une nouvelle effusion de sang ; la faute n'est pas à la Grèce si cela n'a pu se faire, a terminé M. Gourlas. A.T.I.

Les officiers de la Défense Nationale et le Parti Populaire Grec

L'accord intervenu entre le général Papoulias et les officiers de la Défense Nationale a mis en évidence l'action du Parti Populaire Grec,

La commission d'officiers partie pour Smyrne avait été accompagnée par M. Thomareis, président du parti populaire grec, accompagné de M. Galani. A leur retour, certains ont voulu diminuer l'œuvre de ces délégués. Il y a eu même, à ce sujet, pres-



(Cliché Kyrix)

M. THOMAREIS

membre du conseil national mixte et président du parti populaire grec que une polémique entre deux de nos confrères grecs, le Néologos et le Proïa. Discussions oiseuses et tout à fait inutiles. Lorsqu'on part en bataille, c'est le but surtout qui importe. Certes, chacun a eu une partie différente dans les résultats de la victoire, mais il est mieux de laisser à l'ensemble le mérite du succès obtenu. C'est pourquoi, quelle que soit la partie prise aux pourparlers de Smyrne par MM. Thomareis et Galani, il n'en est pas moins vrai qu'ils représentaient dans ces pourparlers un parti qui n'a jamais marché, dès le début, son appui aux officiers de la Défense Nationale, et qu'en ce sens, leur voix était tout indiquée dans la recherche de la solution du conflit qui avait surgi au lendemain des élections de novembre 1920.

Ils ont été à la peine, laissés les à l'honneur.

L'informé.

Le tourisme américain prépare, pour cet été, une véritable invasion de l'Europe

—

Plus de 100,000 places sont d'ores et déjà réservées à bord des transatlantiques. Les statistiques d'agences accusent, paraît-il, un mouvement inaccoutumé de voyageurs américains vers Londres. Cette attraction sera due aux récits d'aventures romanesques rapportés par les officiers et soldats de l'armée des Etats-Unis.

Des croisières spéciales, à ce qu'on assure, sont organisées en Méditerranée pour les touristes américains vers la Palestine, l'Egypte, le Levant, la Grèce et l'Algérie.

LA FRANCE EN SYRIE

Le suffrage universel au Grand Liban

Paris, 1. T.H.R. — Les élections générales du Grand Liban faites sur la base du suffrage universel, donnèrent un résultat favorable au mandat français.

A ce propos, les *Débats* déclarent que dans les autres régions de la Syrie, le haut commissariat procédera par étapes.

Tous les Syriens seront électeurs un jour, mais, constatent les *Débats*, c'est à juste titre que les Libanais furent estimés dignes de l'inauguration de ce régime.

Makhno, chef des insurgés ukrainiens est arrêté et interné

Paris, 1. T.H.R. — Le *Temps* apprend que le chef des insurgés des paysans ukrainiens Makhno, ayant passé la frontière polonoise fut arrêté près de Lwów, et interné dans le camp de Strjolovo.

COLONIE ITALIENNE

A L'UNION FRANÇAISE

La conférence
de M. Abel Hermant

Je crois inutile de présenter M. Abel Hermant au public lettré de Constantinople, qui doit certainement avoir passé des heures délicieuses en compagnie des Transatlantiques, des parfaits diplomates de la Carrière ou les jolies maîtresses de M. le vicomte de Courpière marié ou célibataire.

D'ailleurs, M. Abel Hermant, est le type du « Monsieur sympathique » dont le sourire, suffit à lui seul pour conquérir un auditoire tout entier.

Aussi, avant de commencer sa conférence, s'est-il dispensé de faire, selon l'usage antique et solennel, de « vaines déclarations d'amour », au public.

Pas de fausse modestie non plus ; M. Abel Hermant sait, qu'il est prophète tant à l'étranger, que dans son propre pays. C'est pourquoi il se tiendra avec une maestria admirale du sujet qu'il aura choisi pour thème de sa conférence.

D'une voix nette, juste, claire, il nous a donc parlé de l'âme étrangère, locution qui était synonyme en Grèce de *barbares*, c'est-à-dire gens de civilisation différente, et point, Vandales ou Wisigoths, tels que nous croyons devoir nous les représenter aujourd'hui. D'ailleurs, les Grecs auraient-ils pu prétendre impudiquement à la propriété exclusive du titre de civilisés ? Evidemment non, témoïn cette boutade, que Solon, s'attira un jour, où il parlait à un prêtre de Lais, de l'antiquité de la race hellénique : « Il n'y a pas de vétérans en Grèce ». Le législateur d'Athènes se garda de répondre. Il venait de recevoir une excellente leçon de philosophie. D'ailleurs, il est certain, que l'Antiquité avait une autre conception que nous, de l'homme, considéré en dehors de toute idée de Société. Il a fallu, plusieurs siècles de lente et laborieuse évolution, pour que cette idée de l'homme, fit place, à cette plus juste, mais peut-être moins définie d'humanité.

La Révolution consacra cette manière de voir et Montesquieu put écrire : « L'esprit de la Révolution est l'aboutissement de l'esprit classique ». Dès lors, il y eut « des hommes ».

Mais, au juste, qu'entendent par cette locution l'âme étrangère ? L'histoire de sa naissance est plutôt simple. Un jour, Guy de Maupassant est embarrassé, quant au titre d'un nouveau roman qu'il vient écrire, il pense, réécrit, modifie et finit par adopter l'« *âme étrangère* » formule nouvelle, mais dangereuse, qui fera plus de mal que de bien. L'école positiviste s'en emparera, et après elle, l'école, l'érigera en dogme.

Pourtant, au sens exact, l'âme étrangère, existe-t-elle et peut-on la retrouver sous le scalpel de l'analyse psychologique ? Oui et non : oui, quand on attache à cette formule, tout le pauprime de mœurs, coutumes et traditions d'une nation, non, quand on admet que tout est question de nuances.

M. Abel Hermant l'a d'ailleurs très bien dit : « Ce n'est pas seulement en Chine qu'on voit des murailles de Chine ! Seulement, pour l'observateur averti, cette muraille est loin d'isoler d'une façon ce que et absolue, les fils du Ciel, du reste de l'humanité ; et quoique, il n'y ait ici bas, nulle part deux créatures qui puissent se ressembler d'une façon identique, les hommes ne se sont pas tenus pour battus ; ils ont inventé cette appellation de monstre tendre que « mon frère », mais plus charitable que « mon prochain » : mon semblable. Prouvant ainsi que, malgré la rigidité des doctrines phio, hiennes, les âmes peuvent se connaître, elles-mêmes d'abord, puis, entre elles. Et c'est cette connaissance mutuelle, des collectivités d'âmes, qui tend lentement mais sûrement, à miner les fondements sur lesquels reposent le préjugé de l'âme étrangère. Chacun, non content de vivre son histoire, tient à la faire connaître à son voisin, et de cette communion de personnes et d'émotions, naissent les premiers accords de l'harmonie universelle, La, M. Abel Hermant, nous a dit, ce qu'il pensait de l'histoire avec une majuscule, et des histoires moins imposantes mais plus palpitantes que chacun de nous vit, il les a dites être des romans plus ou moins tristes ou gais, mais des romans nécessaires en quelque sorte à la vie, car vivre sans roman, est-ce seulement vivre ?

Puis, pour conclure, l'auteur des Transatlantiques, qui manie lui-même l'ironie et le sourire avec tous les raffinements de l'art, nous parla de ces deux traits d'union des hommes et des nations, du souffre qui naît au berceau jusqu'à l'ironie qui s'effeuille sur la bouche de l'athée qui s'était, pour terminer sa conférence, par une phrase lumineuse et adamatine, qui reforma, comme une clef magique, le coffret de jade, d'où M. Abel Hermant avait su tirer tant et tant d'enchantements pour la plus grande joie du public qui lui a pas malégié ses appéteintissances.

L. Varjachérian

Au Maroc espagnol

L'offensive contre Raisouli

Madrid, 1er. T.H.R. — Les journaux apprennent que l'offensive contre Raisouli déclenchée par les Espagnols le 21 avril, se poursuit dans des conditions très difficiles.

CHICHINETTE & Co

LA CONFÉRENCE DE GENÈVE

LES DÉLEGUÉS DES PRINCIPAUX ÉTATS

SUISSE
M. MottaHONGRIE
Comte BethlenALLEMAGNE
M. WirthRUSSIE
M. TchitchérineAUTRICHE
M. SchrickerDANEMARK
M. Scavenus

Paris, 1. T. H. R. — Selon le « Gaulois », M. Lloyd George accompagnerait M. Barthou à Paris, pour conférer avec M. Poincaré.

M. Tchitchérine et M. Barthou

Génés, 1. T. H. R. — M. Tchitchérine écrit à M. Barthou pour démentir que le traité de Rappale contient des clauses militaires, et pour affirmer que ce traité vise uniquement à la liquidation des questions pendantes entre l'Allemagne et la Russie, et constitue un commencement de série d'accords particuliers, et ajouta qu'il existe entre la France et la Russie de nombreux points de contact facilitant un accord pour toutes les questions litigieuses.

La note qui sera signifiée à la Russie

Génés, 1. T. H. R. — Au cours de la séance de la commission des affaires russes de ce matin, M. Fauché déclara avoir répondu à la dernière lettre de M. Tchitchérine, à qui il demande s'il persiste dans son intention de déposer son mémoirandum.

M. Barthou expliqua que la délégation française maintenait sa position déjà définitivement prise concernant le memorandum russe, contraire aux principes de Cannes, et ne pouvait pas, à ce titre, être pris en considération.

M. Barthou communiqua le texte de la lettre à lui adressée par Tchitchérine, et sa réponse, dans laquelle il rappelle que la France ne fut jamais animée de sentiments hostiles contre le peuple russe, mais a simplement combattu le gouvernement signataire du traité du Brest-Litovsk.

LA VIE COCASSE

Grisée par ce printemps naissant, je promettais, l'autre jour, mon désenorgement, hors la ville, pour mieux apprécier le réveil de la nature... J'errais stâlis but précis, au gré de ma fantaisie, lorsque — ah ! épouvante ! — je vis se dresser devant moi, une horrible vipère ; mon effroi fut violent mais le danger des ophidien me rassura bientôt, me déclarant que je n'avais rien à redouter... Revenue de ma terreur, je me ressaisis et repris aussitôt courage ; voilà une bonne occasion, pensais-je, d'interroger un réplice pour apprendre ce qu'il pense des humides, d'autant plus que les vipères bien intentionnées ne sont pas légion...
— Excusez ma curiosité, mais priez-vous, tous autres gens de l', prenez-nous soûlimes quelquefois indiscrets avec notre rage de tout savoir... et notre impatience de vouloir tout pénétrer...
— Oh ! alors donc, je sais faire la partie du métier...
Sont-elles mes arguments gâchotches qui en furent cause ? je ne sais ; toujours est-il que je gagnais la confiance de mon étrange interlocutrice.

— Vous devez savoir que la gent rampante, dont je fais partie, est furieusement montée contre votre honteuse humanité !
— Pourquoi donc s'il vous plait ?
— Vous en ignorez la raison ?
— Qu'est-ce à dire ?
— Savez-vous que l'idôme dont vous faites usage, est plein d'expressions outrageantes pour notre espèce ?
— Comment cela ?
— Tenez, vous dites couramment, à propos d'une personne médisante : Madame Xee, à une langue de vipère, Madame Zéde est une vraie vipère, etc. (dans un sens toujours péjoratif) vous avez un effet ! vous autres, les bipèdes partants et solitaires, pensants !
— C'est une façon de parler... pas plus...
— Nallemen ! c'est avec conviction que vous médisez de notre espèce ; nous sommes pour vous le paragon de la médisance...
— Cependant...
— Mon extrême souplesse me permet de m'insinuer un peu partout... et je suis offensément déçue sur les humains dont vous faites partie.
— Permettez...
— Dans mon existence d'ophidien j'ai roulé mes anneaux un peu partout,

et je suis édifiée sur votre opinion à notre égard...
— Vous êtes excessive...
— Pour ça non ! j'ai suivi bien des babilloons à la campagne, je fis le témoin, discret — même indiscret — des idylles nouées sous les bosquets ombrageux, j'ai écouté bien des papotages et je fus vraiment sincère des commérages, des ragots et des médiancées dont tu agrémentes vos propos. Non, je n'apprécie pas tes propos.

— Quelle hyperbole !
— Tuttuttut !... Aussi, dans notre langage de réptile, nous venons de lancer une exression nouvelle : nous qualifions désormais de médiancées humaines, tout propos de vipère, partoutefois acré. Je vous invite à rapporter cette interview à votre journal ; peut-être aura-t-elle quelque salutaire effet sur votre misérable humanité...
— Je rougis de confusion et m'apprends à la riposte têtard qu'avec une infinité de souplesse, mon interlocutrice ramane disparut sous l'herbe haute...
Gavrochette

Corps d'occupation français de Constantinople
Conférence
Les conférences de Grata Sérail, momentanément suspendues, seront reprises par une série de promenades organisées à travers les sites les plus pittoresques de la ville.
MM les officiers d'armées de terre et de mer et leurs familles, ainsi que les membres de la colonie française sont invités à assister à ces promenades dans les mêmes conditions qu'aux conférences.
Les cartes d'invitation déjà délivrées, sont valables. La première de ces promenades, aura lieu le vendredi 5 mai.

MM Thomas et Papadopoulos, la dirigeant et guideront les promenades autour des murs de la ville, du Topkapi à Yavuz-Sultan-Selim.
Les personnes désireuses de prendre part à cette excursion, voudront bien se réunir le vendredi 5 mai à 13 heures très exactement, à la porte de Topkapi. La promenade prendra fin vers 17 heures 30, à Yavuz-Sultan. Les assistants pourront prendre pour regagner le pont de Galata, un des vapours qui font le service de la Corne d'Or.

Il est rappelé que les membres de la colonie française désirant obtenir une carte pour assister aux conférences ou aux promenades, doivent en faire la demande à l'officier d'ordonnance du général commandant le Corps d'occupation français de Constantinople.

Haut-Commissariat de la République Française EN ORIENT

Session d'examens primaires de juin 1922

Une session d'exams pour le Certificat d'études primaires s'entameront le 16 juin à 10 heures. Le préambule de ce mémoire qui diffère peu du projet rédigé par la délégation anglaise, a été maintenu agréé. Il établit l'attitude du reste de l'Europe envers la Russie et ce que tout

les examens la nouvelle rédaction de l'art. 45 du rapport de Londres, résulte par M. Tchitchérine.

S. S. le pape est surtout touché par la misère du peuple russe, et elle est animée d'une grande sollicitude pour l'Eglise catholique Russe.

Le programme appliqué cette année est pour la date du 16 juin de 1919.

Date d'inscription : à juin dernier délai.

Les candidats seront avisés individuellement de leur inscription aux épreuves.

Le programme appliqué cette année est pour la date du 16 juin de 1919.

Date d'inscription : à juin dernier délai.

Les conditions du Baccalauréat seront fixées ultérieurement. Pour tous renseignements complémentaires d'adresser au Haut Commissariat de la République Française (Ambassade de France à Pékin).

1 Certificat d'études Primaires élémentaires.

Les épreuves du Certificat d'études primaires élémentaires commenceront le 16 juin à 10 heures.

Les chefs d'établissements ou les institutrices qui ont des élèves à présenter, d'essayer pour leurs écoles, l'état des candidats au Certificat d'étude portant leurs noms et prénoms, la date et le lieu de naissance, la durée de la famille, les noms et la signature de chaque candidat.

Les jésés de famille ou toute autre personnes qui présentent des candidats, n'appartenant à aucune école, doivent faire les noms indiqués.

Tous ces états et listes seront adressés directement au Haut Commissariat (Institution des Etudes primaires) ayant le 2 juin dernier délai.

H. Brevet élémentaire.

Les épreuves du Brevet élémentaire commenceront le 20 juin 1922 à 9 heures.

Les demandes d'inscription établies conformément au modèle réglementaire (page 6 du programme) et accompagnées d'un extrait de l'acte de naissance, seront adressées au consul général de France.

La signature de l'acte de naissance sera également nécessaire pour l'obtention du brevet élémentaire.

Il est rappelé que l'âge minimum exigé des candidats est de 15 ans avant le 1er juillet de l'année courante.

Le programme appliqué cette année est obligatoirement le nouveau programme (programme de 1920). — Date d'inscription : à juin (date d'âge).

III Brevet Supérieur.

Les épreuves du Brevet Supérieur commenceront le 25 juin à 9 heures.

Les demandes d'inscription établies conformément au modèle réglementaire (page 19 du programme de 1919) seront adressées au consul général de France et au ministre des affaires étrangères.

Les demandes mentionnant la langue

vivante choisie par le candidat et seront accompagnées d'un extrait de l'acte de naissance et d'un des diplômes ou certificats exigés, à savoir : soit le brevet élémentaire soit le Brevet d'enseignement primaire supérieur, soit la Capou. Les travaux de construction ont

déjà commencé.

COMMUNAUTÉ ARMENIENNE

M. Ekenyan, l'évêque arménien de Paris, a affecté une somme de 20 000 francs turcs à la fondation d'une grande

école nationale arménienne à

Couvent de la Sainte-Croix de Capou. Les travaux de construction ont

déjà commencé.

Las amis de l'Angleterre

Saïd Molla, ex-sous-secrétaire d'Etat à la justice, Djemal bey, ex-ministre de l'intérieur, Moustafa Sabri effendi, sénateur, ex-Chakhl-n-Islam ainsi que certaines autres personnalités appartenant au groupe des partis d'opposition ont décidé de faire revivre l'Association des amis de l'Angleterre qui avait dû provisoirement cesser toute activité.

Chez les kémalistes

Abdullah Aziz effendi député d'Eskişehir, Moussa effendi, député de Smyrne, sont candidats au commissariat du Chéri, vacant à la suite de la démission de Hassan Fehmi effendi.

Les ex-ministres unionistes

L'ex-ministre unioniste de ravitaillement Kâzım Kâmal qui se trouvait à Ankara a passé huit jours en notre ville.

Une entrevue à Balta-Liman

Sadiq bây, président du parti de l'Entente Libérale, a eu une entrevue avec Damad Ferid pacha en son conseil.

La gestion de Said Molla

Le ministre de la Justice a terminé l'examen du dossier d'enquête concernant la gestion de Said Molla, ex-sous-secrétaire d'Etat à ce ministère. L'accusation vient d'être rédigée et sera soumise incessamment au conseil d'Etat qui statuera sur l'ouverture ou non de poursuites.

Affaires et départs

Le prince égyptien Attar Halim, accompagné du Dr Raisonnier et de sa suite sont arrivés en notre ville. Ils sont descendus à l'Hôtel Tokatian.

Sont arrivés hier à Balta-Liman, Soleymen Edhem bey, de Paris ; le Général Pessel, de Londres ; M. Misström, Aghverdi et D. Missirli, M. Bogos Misström, député, de Paris ; M. Kalfayan, de Berlin, etc.

Sont partis aujourd'hui : le colonel North, pour Londres ; le commandant Bissahî, pour Paris ; M. Abel Hermant, pour Sofia, M. Wallenberg, pour Prague, M. Carmen, pour Paris etc.

Liman von Sanders parle

Le Djagadîndîf apprend que Liman von Sanders pacha a été fait le 26 avril à Berlin une conférence sur les affaires d'Orient. L'ex-commandant en chef des troupes allemandes en Turquie, a fait l'opposition des paysans

La Bourse

Cours des fonds et valeurs
2 mai 1922
tournés par la Maison de Banque.

PSALY FRERES

57 Galata, Mehmed Ali pacha han 57
Téléphone 2109

COURS DES MONNAIES

L'OR	650 -
Banque Ottomane	292 -
Livres Sterling	648 -
Français Français	272 -
Lires Italiennes	197 -
Drachmes	90 50
Dollars	145 -
Lei Roumaine	20 50
Marks	10 25
Couronnes Autrich.	24,40
Levas	21 -
COURS DES CHANGES	
New-York	68 25
Londres	650 50
Paris	7 37
Genève	3 50
Rome	12 70
Athènes	-
Berlin	194 -
Vienne	4000 -
Sofia	93 25
Bucarest	205,8
Amsterdam	1 78
Prague	34 50

La Bourse de Paris

Paris, 1er. T.H.R. — La liquidation fut très facile : l'argent très abondant valut 2 1/2 qd environ, au parquet, et 6 1/4 qd en courroie.

En cours se les cois sont généralement fermés. La Da Bœuf fait un bond d'une vingtaine de francs.

La Banca di Sconto

Revue, 1er A.T.I. — Le tribunal de Rome a homologué le concordat proposé pour la transformation de la Banca Italia di Sconto en une nouvelle institution dédiée à la Banque de Crédit National.

REVUE DE LA PRESSE

PRESSE TURQUE

All Kémal bey répète

Ali Kemal bey répète dans le Pagan-Sabah combien est impérieuse la nécessité de la paix générale pour l'amélioration de la situation économique du monde qui traversera une crise formidable. Il estime que la restauration de cette paix en Europe est possible par la fin de l'état de guerre existant entre la Russie et les puissances de l'Entente.

M. Lloyd George déclarait dernièrement entre autres choses à un journaliste ce qui suit à propos de l'objectif de la conférence de Gênes :

« Au moment où nous nous trouvons avant-hier à bord du *Dante* pour assister au banquet royal, les marins italiens, de jeunes troupes ont clamé dès qu'ils nous virent : paix ! paix ! paix !

« Lorsque nous traversons n'importe quel comté de l'Europe des masses humaines implorent de nous la paix en arrêtant nos équipages et nos traits. Cette hérésie pacifiste est générale. »

Les bolcheviks n'acceptent ni n'appliquent aucun des principes de justice et de droit de l'Europe. La propriété privée en Russie est soumise à des restrictions. Vous ne pouvez être le précepteur d'un immeuble, vous en serez le locataire, le propriétaire son certaines conditions imposées par le gouvernement... Comment voulez-vous que l'Europe établisse ses relations avec un pareil gouvernement ? L'Europe n'est elle pas en droit de se mettre en garde contre la propagation de ces innovations hérétiques qui la bouleversent et ruinent les institutions anciennes de la civilisation ?

L'arme économique

Le *Tevhidî Efka* poursuit ses publications provocatrices en dénigrant les sentiments et les actes des éléments alliés, non-turcs, du pays. Il pousse le cynisme jusqu'à insulter ces nationalités en déclarant qu'elles sont dépourvues complètement de gestes nobles et de sentiments humanitaires. Il les accuse de n'avoir qu'un seul objectif et de n'obéir qu'à des suggestions étrangères (!!).

L'arme économique est une arme dont la puissance ne connaît pas de bornes dans notre pays. Si nous avions su nous en servir nous aurions établi jusqu'ici notre souveraineté nationale.

Le revirement qui se manifeste aujourd'hui, le calme dont font preuve les éléments non-turcs sont dus aux succès que nous avons à notre lutte nationale, comme la solidarité des Turcs de Constantinople, consécutive des visites de l'Amirauté (?) dans la question du boycotage des éléments à l'étranger.

PRESSE ARMENIENNE

Déjà maîtres...

Le Djagadarmad proteste énergiquement contre la ratification par l'Assemblée nationale d'Ankara de la loi barbare relative à la vente aux enchères des biens des réfugiés en Anatolie et de ceux qui se sont enfuis à l'étranger par suite de circonstances politiques découlant de la guerre.

S'agit-il d'un secret que de dire

DERNIÈRE HEURE

L'Entente Libérale continue ses délibérations

L'Entente Libérale a tenu hier une réunion fort importante au siège central de Chehzade Bachi sous la présidence de Vasili Hodja. Deux membres du parti arrivés dernièrement de Cilicie fournirent des renseignements détaillés sur la situation en Anatolie. Les délibérations durèrent plusieurs heures.

Les Alliés et l'Allemagne

M. Lloyd George ne compte pas pouvoir retourner en Angleterre avant trois semaines au moins. Il y a des raisons de croire que M. Poincaré acceptera la convocation des signataires du traité de Versailles, pourvu que la réunion ait lieu loin de Gênes et que les demandes à l'Allemagne soient formulées au nom de la commission des réparations.

(Radio américain)

Les affaires d'Irlande

La résolution présentée par le président Griffith en faveur du gouvernement provisoire pour procéder sans délai aux élections dans l'Irlande méridionale, est approuvée par la presse anglaise.

Les événements de la semaine dernière, parmi lesquels la soumission des troupes irrégulières aux forces de l'Etat libre de l'Irlande, indiquent que le gouvernement de Etat renforce son autorité dans les zones où elle était douteuse.

(Leafield Press).

La population de l'Irlande du Sud manifeste son dégoût croissant des procédés extrémistes et demande l'instauration d'un gouvernement stable conformément au traité signé.

(Leafield Press).

L'Orient

Le premier film FAIT A CONSTANTINOPLE

Mystérieux

— La vie drôle et la vie triste —

— (—) —

Les perceurs de murailles

Les voilà qui repartent après quelques mois de siège. Ils ont opéré cette fois à Chehzade Bachi, quartier Calendrino, de même que presque tout le stock du marchand Totoraki qui, en relevant avant-hier matin, la volet de son magasin en vit avec stupeur les rayons aux trois-quarts vides et un énorme trou dans la muraille.

La police informe.

On cambriole l'appartement de Mme Frédéric à Pétra

Dans l'après-midi de dimanche dernier, des cambrioleurs ont pénétré dans l'appartement de Mme Frédéric Abbé, située Galata. Les maladroits ont enlevé la somme de 550 livres, quelques titres, deux montres, ainsi qu'une dizaine de bijoux, appartenant à la bonne Voït, certains en état de faire partie d'un tableau.

Ne savons déjà que bien avait l'évacuation de la Cilicie des émissaires un ou deux recommandant à droite et à gauche de ne rien acheter aux grecs, si nous, même avec un rabais de 50% et tous leurs biens resteraient entre les mains des Turcs.

Nous savons que les biens des réfugiés arméniens de Marash étaient saisis et que les 18 otages qui leur étaient alors étaient repris en cours de route.

La promotion de cette loi turque vient consacrer ces faits accablants.

Le monde extérieur trouvera sans doute ce qui se rapproche aux garanties accordées. En présence de ces faits il sera difficile de trouver une justification de plus. Ceux-là donc ont raison qui avouent que les réfugiés, insistant que le seul moyen de sauver la Cilicie consiste à lui accorder un régime spécial, et que les autorités de la Turquie doivent être considérées par les solides garanties internationales. Cet état inhumeain est un nouveau défi au monde civilisé.

Encore une malice qui s'écrit

L'immeuble No 2 sis rue Fezli-M kibî à Cadrigha s'est écroulé lundi, vers 6 h du soir. Des craquements sinistres ayant précédé la catastrophe, toutes les personnes habitant la maison coururent le temps de se mettre à l'abri.

Pour cette fois, il n'y a aucune perte de vie humaine à déplorer.

Dr K. Saradjian

Spécialiste renommé des maladies vénériennes et de la peau reçoit tous les jours de 9-1 et de 4-8 h dans sa clinique, Pétra, Parnak-Capou, à côté du Cinéma Etoile, No 79.

(Signed)

Le conseil d'administration

Le problème de la dette russe aux Etats-Unis

Les cercles américains discutent le projet de constitution d'une commission pour l'étude du problème de la dette russe. D'autres demandent que ce problème soit soumis à la Ligue des Nations.

(Radio américain)

Les étrangers en Chine

Bien qu'il n'y ait pas de danger immédiat le corps diplomatique a demandé au gouvernement de la Chine d'entrer à toute la ville de Pékin la neutralité qui a été garantie aux quartiers étrangers. Les ministres d'Angleterre, de France du Japon et des Etats-Unis d'Amérique se proposent d'augmenter les gardes de leurs légations respectives.

(Radio américain)

Le charbon étranger en Allemagne

Le gouvernement allemand a décidé d'accorder la franchise douanière au charbon importé de l'étranger du 1er mai au 31 août 1922, en se réservant toutefois le contrôle sur les importations.

(Radio américain)

Les communications aériennes

Lonares. — Les experts du ministère des forces aériennes ont élaboré un rapport concluant à la révision du projet des communications aériennes. Le ministère a recommandé au trésor d'accorder toute son assistance. Les industries britanniques souscriront des subsides, eu égard aux avantages commerciaux qui découleront de cette reorganisation.

(Leafield Press)

Le Dr Hanemian victime d'un attentat à Yédi-Coulé

Une scène tragique s'est déroulée lundi

dans un wagon de tramway à la station de Yédi-Coulé.

Les docteurs Hanemian et Manuelian venaient de quitter l'hôpital arménien vers 1 h 12 et avaient pris place dans le tramway pour rentrer chez eux, lorsqu'au moment où le tram allait se mettre en marche, une détonation retentit et le Dr Hanemian s'affaissa sur sa banquette. Son collègue se retourna,aperçut derrière lui l'assassin, un révolver à la main et qui s'apprêtait à faire feu de nouveau. D'un geste prompt il réussit à détourner l'arme faisant partir le coup qui le blessa légèrement à la main. Ses entretiens avec l'agent de police Houlosse offensé qui s'était précipité dans le train réussit à maîtriser le meurtrier qui fut conduit en prison.

C'est un arménien, du nom de Sarkis Kapandjian, qui avait plusieurs fois été hospitalisé à Yédi-Coulé et qui, habitué au dolce far niente de l'hôpital en voyageant aux médecins qui l'avaient fait partir, a été de santé n'exigeant plus aucun soin.

Les deux hommes, Dr Hanemian et Dr Houlosse, ont été transportés au bureau de police de Yédi-Coulé.

Le Dr Hanemian a été placé dans une cellule de la prison de Yédi-Coulé.

Le Dr Houlosse a été placé dans une cellule de la prison de Yédi-Coulé.

Le Dr Hanemian a été placé dans une cellule de la prison de Yédi-Coulé.

Le Dr Hanemian a été placé dans une cellule de la prison de Yédi-Coulé.

Le Dr Hanemian a été placé dans une cellule de la prison de Yédi-Coulé.

Le Dr Hanemian a été placé dans une cellule de la prison de Yédi-Coulé.

Le Dr Hanemian a été placé dans une cellule de la prison de Yédi-Coulé.

Le Dr Hanemian a été placé dans une cellule de la prison de Yédi-Coulé.

Le Dr Hanemian a été placé dans une cellule de la prison de Yédi-Coulé.

Le Dr Hanemian a été placé dans une cellule de la prison de Yédi-Coulé.

Le Dr Hanemian a été placé dans une cellule de la prison de Yédi-Coulé.

Le Dr Hanemian a été placé dans une cellule de la prison de Yédi-Coulé.

Le Dr Hanemian a été placé dans une cellule de la prison de Yédi-Coulé.

Le Dr Hanemian a été placé dans une cellule de la prison de Yédi-Coulé.

Le Dr Hanemian a été placé dans une cellule de la prison de Yédi-Coulé.

Le Dr Hanemian a été placé dans une cellule de la prison de Yédi-Coulé.

Le Dr Hanemian a été placé dans une cellule de la prison de Yédi-Coulé.

Le Dr Hanemian a été placé dans une cellule de la prison de Yédi-Coulé.

Le Dr Hanemian a été placé dans une cellule de la prison de Yédi-Coulé.

Le Dr Hanemian a été placé dans une cellule de la prison de Yédi-Coulé.

Le Dr Hanemian a été placé dans une cellule de la prison de Yédi-Coulé.

Le Dr Hanemian a été placé dans une cellule de la prison de Yédi-Coulé.

Le Dr Hanemian a été placé dans une cellule de la prison de Yédi-Coulé.

Le Dr Hanemian a été placé dans une cellule de la prison de Yédi-Coulé.

Le Dr Hanemian a été placé dans une cellule de la prison de Yédi-Coulé.

Le Dr Hanemian a été placé dans une cellule de la prison de Yédi-Coulé.

Le Dr Hanemian a été placé dans une cellule de la prison de Yédi-Coulé.

Le Dr Hanemian a été placé dans une cellule de la prison de Yédi-Coulé.

Le Dr Hanemian a été placé dans une cellule de la prison de Yédi-Coulé.

</div

Avis

Vente du surplus des constructions
du gouvernement britannique.

Par ordre du C. B., B. C. O.

La propriété du gouvernement britannique située dans deux petits camps sis sur la grande rue de Bostandjik, près de la station de bifurcation, C. F. O. d'A. et consistant en bâtisses et hangars de charpente et de fer et de fils de fer barbelés est à vendre.

Les offres doivent être faites en livres turques jusqu'à lundi, 8 mai, à midi pour les lots vus sur les lieux mêmes.

Pour plus amples renseignements et pour les formules des offres s'adresser à :

D. O. R. E. Haïdar-Pacha
Constantinople

MM. Toplis & Harding

ayant reçu l'ordre
du Director of Remounts,
Armée Britannique
mettront aux

ENCHÈRES PUBLIQUES

jeudi le 4 mai à 10 h. 30 a.m.
à Mashlak (41st Remounts)

25 Mules

Pour permis de visiter les animaux et plus amples renseignements s'adresser à

MM. TOPLIS & HARDING

22-27, Gulbenkian Han
Sirkedji, STAMBOUL.

Téléphone: Stamboul 13314

N.B.—Le paiement se fera au comptant; la prise de livraison immédiate est obligation.

SUCRES & CAFÉS

Si vous avez des affaires en sucre et cafés adressez-vous à **M. Antoine Moscopoulos**

Kéwendjoglu Han No 1.

Téléphone 1887.
courtier et expert spécialiste en sucre et cafés

Une longue expérience de trente ans garantit l'exécution ponctuelle de vos ordres.

Chemin de fer ottoman d'Anatolie

La Direction militaire de l'Exploitation du Chemin de fer ottoman d'Anatolie reste à la connaissance du public qu'à partir du 1^{er} mai prochain, l'itinéraire actuellement prévu pour les dimanches sera également appliqué pour les vendredis.

Toutefois, les trains ci-après circulent :

No 1004 Haïdar-Pacha-Ada-Bazar,
No 1052 Haïdar-Pacha-Touza,
No 1033 Touza-Haïdar-Pacha.

Haïdar-Pacha, le 19 avril 1922.

La Direction militaire
de l'exploitation

Gérant Djemil Siouffi, avocat

HAUTE COMMISSION DES VENTES

Ministère des finances Téléphone Stamboul 1977

No 357.— Adjudication définitive du jeudi, 4 Mai 1922

Au dépôt de matériaux de Sultan-Ahmed : 4.000 bilen dol (vernis pour métal, contenus dans des boîtes en fer blanc.

A la fabrique de tissus de Dexterdar : 500 kilos d'étoffes us-tubedj françaises, 325 kilos d'ammoniaque.

Au dépôt de San-Stefano : 1 grande grue actionnée à la main, 1 machine à presser.

Au dépôt central de Zétil-Bournou : 8 enclumes pour forgerons de 20 kilos chacune, 40 balles de toile cirée sablée.

A l'ilot sis en face de la fabrique de voitures de Béhéri : 1 machine de motor-boat se trouve dans la fabrique.

Au dépôt de Sara Ijkhane : 16.180 vieux ceinturons en cuir se vendront par kilo.

A l'atelier de réparations d'Aivan-Sérai : 48 traverses en sa-pin, longues de 2 mètres 5, large de 25 cms, et épaisses de 14 cms, se vendront par mètre cube, 74 planches minces khatils en orme, chêne et kara-aghatch de diverses dimensions pour gouvernail se vendront par pièce, 31 troncs de fillos, long de 3 et de 5 mètres, d'une largeur et épaisseur de 24 sur 24, se vendront par mètre cube, 13 rails de chemins de fer usagés de 2.000 kilos, 2.500 kilos de cordages usagés en fils épais, noirs, 1.000 kilos de fer lama coupé en tôle usagée.

A l'atelier de réparations d'Aivan-Sérai : 48 traverses en sa-pin, longues de 2 mètres 5, large de 25 cms, et épaisses de 14 cms, se vendront par mètre cube, 74 planches minces khatils en orme, chêne et kara-aghatch de diverses dimensions pour gouvernail se vendront par pièce, 31 troncs de fillos, long de 3 et de 5 mètres, d'une largeur et épaisseur de 24 sur 24, se vendront par mètre cube, 13 rails de chemins de fer usagés de 2.000 kilos, 2.500 kilos de cordages usagés en fils épais, noirs, 1.000 kilos de fer lama coupé en tôle usagée.

A l'atelier de réparations d'Aivan-Sérai : 48 traverses en sa-pin, longues de 2 mètres 5, large de 25 cms, et épaisses de 14 cms, se vendront par mètre cube, 74 planches minces khatils en orme, chêne et kara-aghatch de diverses dimensions pour gouvernail se vendront par pièce, 31 troncs de fillos, long de 3 et de 5 mètres, d'une largeur et épaisseur de 24 sur 24, se vendront par mètre cube, 13 rails de chemins de fer usagés de 2.000 kilos, 2.500 kilos de cordages usagés en fils épais, noirs, 1.000 kilos de fer lama coupé en tôle usagée.

A l'atelier de réparations d'Aivan-Sérai : 48 traverses en sa-pin, longues de 2 mètres 5, large de 25 cms, et épaisses de 14 cms, se vendront par mètre cube, 74 planches minces khatils en orme, chêne et kara-aghatch de diverses dimensions pour gouvernail se vendront par pièce, 31 troncs de fillos, long de 3 et de 5 mètres, d'une largeur et épaisseur de 24 sur 24, se vendront par mètre cube, 13 rails de chemins de fer usagés de 2.000 kilos, 2.500 kilos de cordages usagés en fils épais, noirs, 1.000 kilos de fer lama coupé en tôle usagée.

A l'atelier de réparations d'Aivan-Sérai : 48 traverses en sa-pin, longues de 2 mètres 5, large de 25 cms, et épaisses de 14 cms, se vendront par mètre cube, 74 planches minces khatils en orme, chêne et kara-aghatch de diverses dimensions pour gouvernail se vendront par pièce, 31 troncs de fillos, long de 3 et de 5 mètres, d'une largeur et épaisseur de 24 sur 24, se vendront par mètre cube, 13 rails de chemins de fer usagés de 2.000 kilos, 2.500 kilos de cordages usagés en fils épais, noirs, 1.000 kilos de fer lama coupé en tôle usagée.

A l'atelier de réparations d'Aivan-Sérai : 48 traverses en sa-pin, longues de 2 mètres 5, large de 25 cms, et épaisses de 14 cms, se vendront par mètre cube, 74 planches minces khatils en orme, chêne et kara-aghatch de diverses dimensions pour gouvernail se vendront par pièce, 31 troncs de fillos, long de 3 et de 5 mètres, d'une largeur et épaisseur de 24 sur 24, se vendront par mètre cube, 13 rails de chemins de fer usagés de 2.000 kilos, 2.500 kilos de cordages usagés en fils épais, noirs, 1.000 kilos de fer lama coupé en tôle usagée.

A l'atelier de réparations d'Aivan-Sérai : 48 traverses en sa-pin, longues de 2 mètres 5, large de 25 cms, et épaisses de 14 cms, se vendront par mètre cube, 74 planches minces khatils en orme, chêne et kara-aghatch de diverses dimensions pour gouvernail se vendront par pièce, 31 troncs de fillos, long de 3 et de 5 mètres, d'une largeur et épaisseur de 24 sur 24, se vendront par mètre cube, 13 rails de chemins de fer usagés de 2.000 kilos, 2.500 kilos de cordages usagés en fils épais, noirs, 1.000 kilos de fer lama coupé en tôle usagée.

A l'atelier de réparations d'Aivan-Sérai : 48 traverses en sa-pin, longues de 2 mètres 5, large de 25 cms, et épaisses de 14 cms, se vendront par mètre cube, 74 planches minces khatils en orme, chêne et kara-aghatch de diverses dimensions pour gouvernail se vendront par pièce, 31 troncs de fillos, long de 3 et de 5 mètres, d'une largeur et épaisseur de 24 sur 24, se vendront par mètre cube, 13 rails de chemins de fer usagés de 2.000 kilos, 2.500 kilos de cordages usagés en fils épais, noirs, 1.000 kilos de fer lama coupé en tôle usagée.

A l'atelier de réparations d'Aivan-Sérai : 48 traverses en sa-pin, longues de 2 mètres 5, large de 25 cms, et épaisses de 14 cms, se vendront par mètre cube, 74 planches minces khatils en orme, chêne et kara-aghatch de diverses dimensions pour gouvernail se vendront par pièce, 31 troncs de fillos, long de 3 et de 5 mètres, d'une largeur et épaisseur de 24 sur 24, se vendront par mètre cube, 13 rails de chemins de fer usagés de 2.000 kilos, 2.500 kilos de cordages usagés en fils épais, noirs, 1.000 kilos de fer lama coupé en tôle usagée.

A l'atelier de réparations d'Aivan-Sérai : 48 traverses en sa-pin, longues de 2 mètres 5, large de 25 cms, et épaisses de 14 cms, se vendront par mètre cube, 74 planches minces khatils en orme, chêne et kara-aghatch de diverses dimensions pour gouvernail se vendront par pièce, 31 troncs de fillos, long de 3 et de 5 mètres, d'une largeur et épaisseur de 24 sur 24, se vendront par mètre cube, 13 rails de chemins de fer usagés de 2.000 kilos, 2.500 kilos de cordages usagés en fils épais, noirs, 1.000 kilos de fer lama coupé en tôle usagée.

A l'atelier de réparations d'Aivan-Sérai : 48 traverses en sa-pin, longues de 2 mètres 5, large de 25 cms, et épaisses de 14 cms, se vendront par mètre cube, 74 planches minces khatils en orme, chêne et kara-aghatch de diverses dimensions pour gouvernail se vendront par pièce, 31 troncs de fillos, long de 3 et de 5 mètres, d'une largeur et épaisseur de 24 sur 24, se vendront par mètre cube, 13 rails de chemins de fer usagés de 2.000 kilos, 2.500 kilos de cordages usagés en fils épais, noirs, 1.000 kilos de fer lama coupé en tôle usagée.

A l'atelier de réparations d'Aivan-Sérai : 48 traverses en sa-pin, longues de 2 mètres 5, large de 25 cms, et épaisses de 14 cms, se vendront par mètre cube, 74 planches minces khatils en orme, chêne et kara-aghatch de diverses dimensions pour gouvernail se vendront par pièce, 31 troncs de fillos, long de 3 et de 5 mètres, d'une largeur et épaisseur de 24 sur 24, se vendront par mètre cube, 13 rails de chemins de fer usagés de 2.000 kilos, 2.500 kilos de cordages usagés en fils épais, noirs, 1.000 kilos de fer lama coupé en tôle usagée.

A l'atelier de réparations d'Aivan-Sérai : 48 traverses en sa-pin, longues de 2 mètres 5, large de 25 cms, et épaisses de 14 cms, se vendront par mètre cube, 74 planches minces khatils en orme, chêne et kara-aghatch de diverses dimensions pour gouvernail se vendront par pièce, 31 troncs de fillos, long de 3 et de 5 mètres, d'une largeur et épaisseur de 24 sur 24, se vendront par mètre cube, 13 rails de chemins de fer usagés de 2.000 kilos, 2.500 kilos de cordages usagés en fils épais, noirs, 1.000 kilos de fer lama coupé en tôle usagée.

A l'atelier de réparations d'Aivan-Sérai : 48 traverses en sa-pin, longues de 2 mètres 5, large de 25 cms, et épaisses de 14 cms, se vendront par mètre cube, 74 planches minces khatils en orme, chêne et kara-aghatch de diverses dimensions pour gouvernail se vendront par pièce, 31 troncs de fillos, long de 3 et de 5 mètres, d'une largeur et épaisseur de 24 sur 24, se vendront par mètre cube, 13 rails de chemins de fer usagés de 2.000 kilos, 2.500 kilos de cordages usagés en fils épais, noirs, 1.000 kilos de fer lama coupé en tôle usagée.

A l'atelier de réparations d'Aivan-Sérai : 48 traverses en sa-pin, longues de 2 mètres 5, large de 25 cms, et épaisses de 14 cms, se vendront par mètre cube, 74 planches minces khatils en orme, chêne et kara-aghatch de diverses dimensions pour gouvernail se vendront par pièce, 31 troncs de fillos, long de 3 et de 5 mètres, d'une largeur et épaisseur de 24 sur 24, se vendront par mètre cube, 13 rails de chemins de fer usagés de 2.000 kilos, 2.500 kilos de cordages usagés en fils épais, noirs, 1.000 kilos de fer lama coupé en tôle usagée.

A l'atelier de réparations d'Aivan-Sérai : 48 traverses en sa-pin, longues de 2 mètres 5, large de 25 cms, et épaisses de 14 cms, se vendront par mètre cube, 74 planches minces khatils en orme, chêne et kara-aghatch de diverses dimensions pour gouvernail se vendront par pièce, 31 troncs de fillos, long de 3 et de 5 mètres, d'une largeur et épaisseur de 24 sur 24, se vendront par mètre cube, 13 rails de chemins de fer usagés de 2.000 kilos, 2.500 kilos de cordages usagés en fils épais, noirs, 1.000 kilos de fer lama coupé en tôle usagée.

A l'atelier de réparations d'Aivan-Sérai : 48 traverses en sa-pin, longues de 2 mètres 5, large de 25 cms, et épaisses de 14 cms, se vendront par mètre cube, 74 planches minces khatils en orme, chêne et kara-aghatch de diverses dimensions pour gouvernail se vendront par pièce, 31 troncs de fillos, long de 3 et de 5 mètres, d'une largeur et épaisseur de 24 sur 24, se vendront par mètre cube, 13 rails de chemins de fer usagés de 2.000 kilos, 2.500 kilos de cordages usagés en fils épais, noirs, 1.000 kilos de fer lama coupé en tôle usagée.

A l'atelier de réparations d'Aivan-Sérai : 48 traverses en sa-pin, longues de 2 mètres 5, large de 25 cms, et épaisses de 14 cms, se vendront par mètre cube, 74 planches minces khatils en orme, chêne et kara-aghatch de diverses dimensions pour gouvernail se vendront par pièce, 31 troncs de fillos, long de 3 et de 5 mètres, d'une largeur et épaisseur de 24 sur 24, se vendront par mètre cube, 13 rails de chemins de fer usagés de 2.000 kilos, 2.500 kilos de cordages usagés en fils épais, noirs, 1.000 kilos de fer lama coupé en tôle usagée.

A l'atelier de réparations d'Aivan-Sérai : 48 traverses en sa-pin, longues de 2 mètres 5, large de 25 cms, et épaisses de 14 cms, se vendront par mètre cube, 74 planches minces khatils en orme, chêne et kara-aghatch de diverses dimensions pour gouvernail se vendront par pièce, 31 troncs de fillos, long de 3 et de 5 mètres, d'une largeur et épaisseur de 24 sur 24, se vendront par mètre cube, 13 rails de chemins de fer usagés de 2.000 kilos, 2.500 kilos de cordages usagés en fils épais, noirs, 1.000 kilos de fer lama coupé en tôle usagée.

A l'atelier de réparations d'Aivan-Sérai : 48 traverses en sa-pin, longues de 2 mètres 5, large de 25 cms, et épaisses de 14 cms, se vendront par mètre cube, 74 planches minces khatils en orme, chêne et kara-aghatch de diverses dimensions pour gouvernail se vendront par pièce, 31 troncs de fillos, long de 3 et de 5 mètres, d'une largeur et épaisseur de 24 sur 24, se vendront par mètre cube, 13 rails de chemins de fer usagés de 2.000 kilos, 2.500 kilos de cordages usagés en fils épais, noirs, 1.000 kilos de fer lama coupé en tôle usagée.

A l'atelier de réparations d'Aivan-Sérai : 48 traverses en sa-pin, longues de 2 mètres 5, large de 25 cms, et épaisses de 14 cms, se vendront par mètre cube, 74 planches minces khatils en orme, chêne et kara-aghatch de diverses dimensions pour gouvernail se vendront par pièce, 31 troncs de fillos, long de 3 et de 5 mètres, d'une largeur et épaisseur de 24 sur 24, se vendront par mètre cube, 13 rails de chemins de fer usagés de 2.000 kilos, 2.500 kilos de cordages usagés en fils épais, noirs, 1.000 kilos de fer lama coupé en tôle usagée.

A l'atelier de réparations d'Aivan-Sérai : 48 traverses en sa-pin, longues de 2 mètres 5, large de 25 cms, et épaisses de 14 cms, se vendront par mètre cube, 74 planches minces khatils en orme, chêne et kara-aghatch de diverses dimensions pour gouvernail se vendront par pièce, 31 troncs de fillos, long de 3 et de 5 mètres, d'une largeur et épaisseur de 24 sur 24, se vendront par mètre cube, 13 rails de chemins de fer usagés de 2.000 kilos, 2.500 kilos de cordages usagés en fils épais, noirs, 1.000 kilos de fer lama coupé en tôle usagée.

A l'atelier de réparations d'Aivan-Sérai : 48 traverses en sa-pin, longues de 2 mètres 5, large de 25 cms, et épaisses de 14 cms, se vendront par mètre cube, 74 planches minces khatils en orme, chêne et kara-aghatch de diverses dimensions pour gouvernail se vendront par pièce, 31 troncs de fillos, long de 3 et de 5 mètres, d'une largeur et épaisseur de 24 sur 24, se vendront par mètre cube, 13 rails de chemins de fer usagés de 2.000 kilos, 2.500 kilos